

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0033/2015/K
Č.sp.: 285-2015-BA

Bratislava 25. 02. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 prerokovaného dňa 27. 05. 2014 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921

ukladá podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z.

úhrnnú pokutu

vo výške 900,- eur
(slovom deväťsto eur),

za spáchanie správnych deliktov v súbehu tým, že:

1. nedodržel povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921 pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2009 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, vyfakturovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra, sumu vyššiu o Eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, čím nedodržala určený spôsob cenovej regulácie

a dopustila sa správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

2. nedodržel povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921 pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácie cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, vyfakturovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina, sumu vyššiu o Eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácie cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, čím nedodržala určený spôsob cenovej regulácie a dopustila sa správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

3. nedodržel povinnosť podľa § 11 ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921 podnikala v období od 01. 01. 2012 do 31. 08. 2012 v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu podľa § 5 ods. 1 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v období od 01. 09. 2012 do 31. 12. 2012 podnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

4. nedodržel povinnosť podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921 neoznámila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, že dodávka nakúpeného plynu do odberných miest č. 4101454033 a č. 4101456236 od dodávateľa plynu spoločnosti bude odberateľom plynu v období od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013 fakturovaná bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, čím si nespĺnila oznamovaciu povinnosť a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 900,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500332015.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 113/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 27. 02. 2014 a dodatku č. 1 k povereniu č. 113/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 10. 04. 2014 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 19. 03. 2014 do 27. 05. 2014 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2009, 2010, 2011, 2012, v oblasti regulácie elektroenergetiky za roky 2012 a 2013 a v oblasti regulácie plynárenstva za roky 2011, 2012 a 2013 v regulovanom subjekte Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921 (ďalej len „ŽS Cargo Slovakia, a.s.“). Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. bola zapísaná dňa 01. 01. 2005 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B. Predmetom podnikania spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. je okrem iného výroba a rozvod tepla, elektroenergetika v rozsahu podnikania: dodávka elektriny a distribúcia elektriny. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. je držiteľom povolenia č. 2005T 0010 – 11. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla a povolenia č. 2005E 0006 – 4. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny, distribúcia elektriny.

Úrad listom č. 1970/2015/BA zo dňa 20. 01. 2015 oznámil spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „analogiae legis“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Správny orgán za najprísnejšie postihnuteľné správne delikty, posúdil správne delikty uvedené v bodoch 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia a to nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov za ktoré správny orgán ukladá pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov v rozpätí sadzby pokuty od 100 Eur do 10 000 000 Eur. Správny orgán tak spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. uložil úhrnnú pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Pri určovaní ceny tepla sa v jednotlivých rokoch 2009, 2010 a 2011 postupovalo podľa výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010“).

Rozsah, štruktúra a výška oprávnených nákladov je ustanovená v § 2 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa odseku 9. Podľa § 4 ods. 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon na odbernom mieste. Výpočet maximálnej výšky celkových oprávnených fixných nákladov regulovaného subjektu na regulačný rok t je ustanovený v § 2 ods. 10 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, postup a podmienky uplatňovania ceny sú ustanovené v § 4 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla je ustanovený v § 6 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa

tohto výnosu, zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eura/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kWh.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v roku 2009 dodávala teplo odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra.

Úrad určil pre spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. maximálne ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Nitra na rok 2009 rozhodnutím č. 0303/2009/T zo dňa 31. 12. 2008 (na obdobie od 01. 01. 2009 do 31. 12. 2009). Overenie oprávnených nákladov a primeraného zisku kontrola vykonala na základe predložených účtovných dokladov, analytickej účtovnej evidencie, faktúr a interných dokladov pre odberné miesta v meste Nitra.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovala za dodávku tepla v roku 2009 variabilné zložky maximálnych cien tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra v celkovej sume Eur za množstvo dodaného tepla kWh. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. zúčtovala po skončení regulačného roka 2009 plánované náklady podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2009. Kontrolou overené oprávnené náklady zahrnuté vo variabilných zložkách maximálnych cien tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra na rok 2009 boli v celkovej sume Eur, nakoľko na základe predložených faktúr za dodávku plynu vystavených od dodávateľa plynu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava (ďalej len „Slovenský plynárenský priemysel, a.s.“) bolo zistené, že v roku 2009 dodávateľ plynu spoločnosť Slovenský plynárenský priemysel, a.s. fakturovala spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. len fixnú zložku ceny plynu, pričom nebola fakturovaná žiadna spotreba, t.j. nebol fakturovaný odber plynu v kWh. Vybrané vyúčtovacie faktúry za dodávku plynu za rok 2009 vystavené dodávateľom plynu spoločnosťou Slovenský plynárenský priemysel, a.s. tvoria prílohu č. 8 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014. Vybrané vyúčtovacie faktúry za dodávku tepla za rok 2009 vystavené spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. sú súčasťou prílohy č. 9 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014. Overenia oprávnených variabilných nákladov za rok 2009 pre odberné miesta v meste Nitra sú ako príloha č. 7 súčasťou protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014.

Porovnaním kontrolou overených oprávnených nákladov zahrnutých vo variabilných zložkách maximálnych cien tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra, za regulačné obdobie 2009 - 2011 a spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovaných nákladov bolo zistené, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovala odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra, o Eur vyššiu sumu vo variabilnej zložke maximálnych cien tepla za regulačné obdobie rokov 2009 - 2011, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 (..... Eur – Eur = Eur). Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. po skončení regulačného roka 2011 uvedené plánované náklady zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 - 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 14. 04. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s., v ktorom uviedla, že prešetrením bolo zistené, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovala odberateľovi (ďalej len „.....“) v roku 2009 vyúčtovaciu faktúru v septembri 2009 z dôvodu ukončenia prenájmu priestorov v odbernom mieste Nitra. V tom období absentovala vyúčtovacia faktúra od dodávateľa zemného plynu čo zapríčinilo, že uvedená vyúčtovacia faktúra za dodávku tepla bola vystavená z preddavkových faktúr. Vyúčtovacia faktúra od dodávateľa zemného plynu bola doručená spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. dňa 14. 06. 2010, kde bola naúčtovaná spotreba kWh. Následne na to bola doručená spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. dňa 06. 07. 2010 opravná faktúra, kde spotreba kWh bola vynulovaná. Vzhľadom na veľký časový interval medzi vyúčtovaním tepla a došlými faktúrami za zemný plyn s nulovou spotrebou, nedopatrením spôsobil, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. neprehodnotila vyúčtovaného odberateľa opätovne po doručení už spomínaných vyúčtovacích faktúr od dodávateľa zemného plynu. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. ďalej vo svojom vyjadrení uviedla, že z titulu odčinenia poškodeného odberateľa a dobrých vzájomných vzťahov dňa 04. 04. 2014 vystavila faktúru na čiastku Eur bez DPH, ktorú priložila v prílohe a ktorá činí rozdiel medzi fakturovanými preddavkami a vyúčtovacou faktúrou za teplo.

Tým, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2009 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, vyfakturovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odbemé miesta boli v meste Nitra, sumu vyššiu o Eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

2. Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Pri určovaní ceny tepla sa v jednotlivých rokoch 2009, 2010 a 2011 postupovalo podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Rozsah, štruktúra a výška oprávnených nákladov je ustanovená v § 2 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa odseku 9. Podľa § 4 ods. 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon na odbernom mieste. Výpočet maximálnej výšky celkových oprávnených fixných nákladov regulovaného subjektu na regulačný rok t je ustanovený v § 2 ods. 10 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, postup a podmienky uplatňovania ceny sú ustanovené v § 4 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla je ustanovený v § 6 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu, zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých

pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eura/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kW.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v rokoch 2009 až 2011 dodávala teplo odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina.

Úrad určil pre spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. maximálne ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Žilina na rok 2009 rozhodnutím č. 0303/2009/T zo dňa 31. 12. 2008 (na obdobie od 01. 01. 2009 do 31. 12. 2009), na rok 2010 rozhodnutím č. 0233/2010/T zo dňa 30. 12. 2009 (na obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010), na rok 2011 rozhodnutím č. 0291/2011/T zo dňa 31. 12. 2010 (na obdobie od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011). Overenie oprávnených nákladov a primeraného zisku kontrola vykonala na základe predložených účtovných dokladov, analytickej účtovnej evidencie, faktúr a interných dokladov pre odberné miesta v meste Žilina.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovala za dodávku tepla v rokoch 2009 až 2011 variabilné zložky maximálnych cien tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina v celkovej sume Eur za množstvo dodaného tepla kWh. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. zúčtovala po skončení každého regulačného roka 2009, 2010 a 2011 plánované náklady podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011. Kontrolou overené oprávnené náklady zahrnuté vo variabilných zložkách maximálnych cien tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina, na roky 2009 až 2011 boli v celkovej sume Eur za dodané množstvo tepla kWh. Vybrané vyúčtovacie faktúry za dodávku tepla za roky 2009 až 2011 vystavené spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. sú súčasťou prílohy č. 28 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014.

Porovnaním kontrolou overených oprávnených nákladov zahrnutých vo variabilných zložkách maximálnych cien tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina, za regulačné obdobie 2009 až 2011 a spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovaných nákladov bolo zistené, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vyfakturovala odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina, o Eur vyššiu sumu vo variabilnej zložke maximálnych cien tepla za regulačné obdobie rokov 2009 až 2011, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 (..... Eur – Eur = Eur). Overenia oprávnených variabilných nákladov za roky 2009 – 2011 pre odberné miesta v meste Žilina sú ako príloha č. 27 súčasťou protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 28. 04. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s., v ktorom uviedla, že prešetrením a analýzou bolo zistené, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. pri usporiadaní nákladov na dodávku tepla pre odberné miesta v meste Žilina za rok 2010 nedopatrením urobila chybu. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. uskutočnila opravné usporiadanie a rozdiel nákladov vyfakturovala odberateľom tepla, ktoré priložila k vyjadreniu v prílohe. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. ďalej vo vyjadrení uviedla, že z titulu chybného usporiadania nákladov nedošlo k poškodeniu odberateľov tepla.

Tým, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2009 až 2011 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, vyfakturovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina, sumu vyššiu o Eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle

výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

3. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov regulované činnosti možno vykonávať na základe oznámenia alebo na základe a v rozsahu povolenia vydaného úradom podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov sa na účely tohto zákona regulovanou činnosťou rozumie vykonávanie činností v sieťových odvetviach, na ktoré sa vyžaduje povolenie alebo osvedčenie podľa tohto zákona alebo podľa osobitných predpisov alebo ktorej podmienky vykonávania sú ustanovené v tomto zákone alebo osobitných predpisoch. Podľa § 2 písm. b) bod 2 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov sa na účely tohto zákona činnosťami v sieťových odvetviach rozumie výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu a poskytovanie podporných služieb.

Podmienky pre podnikanie v energetike upravuje zákon č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 656/2004 Z. z.“). Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 656/2004 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny a dodávka plynu pre iné fyzické osoby alebo právnické osoby za nákupné ceny bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia; cena za jednotku takto dodanej elektriny a plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom v súvislosti s dodávkou elektriny alebo dodávkou plynu, ak nejde o podnikanie podľa osobitného predpisu. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia § 11 až 13. Na osoby podľa tohto odseku sa vzťahuje oznamovacia povinnosť podľa prvej vety § 5 ods. 5.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 656/2004 Z. z. podnikáť v energetike možno len na základe povolenia.

Podľa § 2 písm. c) bod 3 zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu a s nimi súvisiace služby.

Podmienky pre podnikanie v energetike s účinnosťou od 01. 09. 2012 upravuje zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia; to neplatí, ak ide o dodávku elektriny koncovým odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia § 12 až 14.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny a plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takúto dodávku elektriny alebo dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny alebo zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikáť v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti a podľa § 6 ods. 2 písm. c) tohto zákona

povolenie sa vyžaduje, ak nejde o činnosti podľa odseku 4 na výrobu, prepravu, distribúciu, uskladňovanie a dodávku plynu.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v roku 2012 nakúpila plyn do odberného miesta SKSPDIS000130010078 od dodávateľa plynu spoločnosti (ďalej len „.....“) v množstve kWh v celkovej sume Eur, t.j. v jednotkovej cene Eur/kWh. Prehľad fakturácie od spoločnosti za dodávku plynu za rok 2012 do odberného miesta SKSPDIS000130010078 tvorí prílohu č. 40 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 a vybrané vyúčtovacie faktúry vystavené spoločnosťou za dodávku plynu v roku 2012 tvoria prílohu č. 41 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v roku 2012 plyn dodaný do odberného miesta SKSPDIS000130010078 nakúpený od dodávateľa plynu spoločnosti fakturovala odberateľovi plynu do odberného miesta č. 1330006 v množstve kWh v celkovej sume Eur, t.j. v jednotkovej cene Eur/kWh. Vyúčtovacia faktúra za dodávku plynu za rok 2012 vystavená odberateľovi do odberného miesta č. 1330006 tvorí prílohu č. 42 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014.

Nakoľko spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v roku 2012 odberateľovi plynu na odbernom mieste č. 1330006 vo fakturácii plynu navýšila jednotkovú cenu proti nákupnej cene od dodávateľa plynu spoločnosti, podnikala v energetike v zmysle platných právnych predpisov, a keďže v uvedenom období nebola držiteľom povolenia na vykonávanie regulovanej činnosti, hoci mala byť, vykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu bez povolenia vydaného úradom a v rozpore s platnou legislatívou.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 25. 04. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s., v ktorom uviedla, že v roku 2011 uskutočnila podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov verejnú súťaž na Predmet zákazky „Dodávka zemného plynu do odberných miest verejného obstarávateľa, vrátane prepravy a distribúcie, kategória veľkoodber a strednoodber“. Víťazom verejnej súťaže sa stal dodávateľ zemného plynu spoločnosť s výslednou cenou Eur/MWh. Výsledná cena za dodávku zemného plynu zahŕňovala aj ceny za distribučné a prepravné služby. Ceny za distribučné a prepravné služby boli účtované podľa platných cenových rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vzťahujúcich sa na distribučné služby poskytované prevádzkovateľom distribučnej siete a prepravné služby poskytované prevádzkovateľom prepravnej siete platné počas trvania Zmluvy, čím výsledná cena od firmy od 01. 01. 2012 do 31. 12. 2012 predstavovala Eur/MWh. Ďalej spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo svojom vyjadrení k vysvetleniu uviedla, že v uzatvorenej zmluve medzi spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. a spoločnosťou bolo dohodnuté, že dodávateľ zašle odberateľovi po skončení každého fakturačného obdobia spoločne za dodávku zemného plynu, za distribučné a prepravné služby spoločnú vyúčtovaciu faktúru za všetkých 17 odberných miest. Počas letných mesiacov spoločnosť vo faktúrach účtovala zľavy na jednotlivé odberné miesta, pričom i napriek našej komunikácii so spoločnosťou sme nezistili, prečo k takémuto spôsobu fakturovania prichádzalo, čo spôsobilo chaotické „prelievanie“ nákladov medzi všetkými odbernými miestami. Ale aj napriek „prelievaniu“ nákladov medzi odbernými miestami výsledný náklad ku skutočnému množstvu vo vyúčtovacej faktúre fakturovala spoločnosť vysúťaženou cenou Eur/MWh. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo svojom písomnom vyjadrení taktiež uviedla, že má zato, že spôsob akým vykonali refakturáciu z faktúr od spoločnosti bola podľa najlepšieho vedomia a svedomia a nebolo možné aplikovať priemerné ceny po jednotlivých odberných miestach, nakoľko by to spôsobilo na jednej strane obohatenie jedného zákazníka (cena nižšia ako vysúťažená), na druhej strane stratu druhého zákazníka (cena vyššia ako vysúťažená), čo spôsobilo „prelievanie“ nákladov v rámci jednej faktúry medzi odbernými miestami. Zároveň spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. uviedla, že v súvislosti s neprehľadnou a zložitou fakturáciou zazmluvneného obdobia, ktorá sa začala v polovici zazmluvneného obdobia, si dovoľila úrad osobitným listom osloviť o výklad, ako v danom

prípade postupovať, za predpokladu neporušenia legislatívy vzťahujúcej sa k procesu verejného obstarávania ako aj platnej energetickej legislatívy. V závere vyjadrenia spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. uviedla, že sa touto činnosťou neobohatila, nakoľko v konečnom dôsledku spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. za všetky odberné miesta zaplatila v cene Eur/MWh. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. nikdy neuvažovala, ani do budúcnosti neplánuje vykonávať regulovanú činnosť dodávku a distribúciu plynu v sieťových odvetviach na základe povolenia na podnikanie v energetických odvetviach v zmysle platnej legislatívy. Z uvedených dôvodov spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. požiadala o akceptáciu jej postupov pre refakturáciu za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a tým pádom aj prehodnotenie zisteného nedostatku.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 656/2004 Z. z. je podnikaním v energetike výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 656/2004 Z. z. podnikateľ v energetike možno len na základe povolenia, pričom v § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. je uvedené, že podnikaním v energetike nie je výroba a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka plynu pre iné fyzické osoby alebo právnické osoby za nákupné ceny bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, kde cena za jednotku takto dodaného plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom v súvislosti s dodávkou plynu, ak nejde o podnikanie podľa osobitného predpisu.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., účinného od 01. 09. 2012, podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu. Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikateľ v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti. Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia, pričom podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodaného plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takúto dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Na základe vyššie uvedených skutočností je preukázané, že v roku 2012 spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. realizovala dodávku plynu odberateľovi plynu do odberného miesta č. 1330006. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v uvedenom období dodaný plyn nevyužívala výlučne pre vlastnú spotrebu, ale dodávala ho ďalej inému odberateľovi plynu, pričom dodávka plynu bola odberateľovi plynu fakturovaná za navýšenú jednotkovú cenu proti nákupnej cene uvedenej v daňovom doklade od dodávateľa plynu spoločnosti, preto na predmetnú dodávku plynu nemožno aplikovať ustanovenie § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. a § 4 ods. 2 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. tak v uvedenom období podnikala v energetike bez toho, aby bola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu aj napriek tomu, že v zmysle zákona č. 656/2004 Z. z. ako aj zákona č. 251/2012 Z. z., podnikateľ v energetike možno len na základe povolenia vydaného úradom. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. tak v uvedenom období vykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu v rozpore s platnou právnou úpravou vyplývajúcou zo zákona č. 656/2004 Z. z. a zo zákona č. 251/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. podnikala v období od 01. 01. 2012 do 31. 08. 2012 v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 656/2004 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu podľa § 5 ods. 1 zákona č. 656/2004 Z. z., porušila povinnosť podľa § 11 ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. a v období od 01. 09. 2012 do 31. 12. 2012 podnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu, porušila povinnosť podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

4. Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa odseku 2 a 4, sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovanú činnosť používa.

Podmienky pre podnikanie v energetike súčinnosťou od 01. 09. 2012 upravuje zákon č. 251/2012 Z. z. Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia; to neplatí, ak ide o dodávku elektriny koncovým odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia § 12 až 14.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny a plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takúto dodávku elektriny alebo dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny alebo zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v období od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013 nakupovala plyn do odberných miest č. 4101454033 a č. 4101456236 od dodávateľa plynu spoločnosti (ďalej len „.....“), pričom nakupený plyn ďalej fakturovala odberateľom plynu bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v období od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013 nakúpený plyn do odberných miest č. 4101454033 a č. 4101456236 ďalej fakturovala odberateľom plynu v nákupných cenách od dodávateľa plynu bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. tak v uvedenom období v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. nepodnikala v energetike, avšak v zmysle § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. bola povinná splniť si oznamovaciu povinnosť voči úradu. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. si však uvedenú oznamovaciu povinnosť nespĺnila.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 24. 04. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s., v ktorom uviedla, že v kontrolovanom období dodávala a distribuovala plyn jednotlivým odberateľom bez akéhokoľvek zvýšenia a tým nepodnikala v energetike podľa prvej vety § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. resp. podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. si nespĺnila podľa tretej vety § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. oznamovaciu povinnosť v zmysle prvej vety § 5 ods. 5 zákona č. 656/2004 Z. z. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. ďalej uviedla, že vyššie uvedenú absenciu bezodkladne odstráni a dá do súladu s platnou legislatívou.

Tým, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. neoznámila úradu, že dodávka nakúpeného plynu do odberných miest č. 4101454033 a č. 4101456236 od dodávateľa plynu spoločnosti bude odberateľom plynu v období od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013 fakturovaná bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, nespĺnila si oznamovaciu povinnosť podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. mala možnosť podať úradu písomné vyjadrenie k preukázaným zisteniam uvedeným v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 v termíne do 23. 05. 2014. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. doručila úradu listom dňa 22. 05. 2014 písomné vyjadrenie označené ako Vyjadrenie k zisteniam uvedeným v protokole č. 113/2014 o výsledku vykonanej kontroly, v ktorom uviedla doplnenie svojho vyjadrenia ku kontrolnému zisteniu uvedenému pod bodom 2.6 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. uviedla, že na základe telefonických konzultácií s víťazom verejnej súťaže a dodávateľom zemného plynu na obdobie od 01. 01. 2012 do 31. 12. 2012 spoločnosťou jej opätovne potvrdili, že nimi poskytnutá zľava v zmysle dohodnutej zmluvnej ceny bola výsledkom dodržania vysúťaženej ceny Eur/MWh. Uvedenú cenu museli a dodržiavali pri každej faktúre, nakoľko by porušili zmluvné podmienky, ktoré boli výsledkom verejnej súťaže podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky „Dodávka zemného plynu do odberných miest verejného obstarávateľa, vrátane prepravy a distribúcie, kategória veľkoodber a strednoodber“. Zľavu spoločnosť poskytovala len z komodity dodávky zemného plynu počas slabších t.j. letných mesačných odberov a mohla byť zahrnutá aj v jednej spoločnej čiastke za všetky odberné miesta v jednej faktúre. Spoločnosť pristúpila k prerozdeleniu tejto zľavy kľúčom podľa výšky reálnej spotreby zemného plynu, čím sa do faktúr k odbernému miestu s najväčšou spotrebou premietla najväčšia percentuálna výška zľavy, ako to je v kontrolovanom odbernom mieste SKSPDIS000130010078 a naopak, k odbernému miestu s najmenšou spotrebou sa premietla najnižšia percentuálna výška zľavy. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo svojom vyjadrení uviedla, že má zato, že kľúč, ktorý spoločnosť použila k prerozdeleniu zľavy bol neadekvátny a neštandardný (nespravodlivý) k jednotlivým odberným miestam. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. si dovoľuje poukázať na fakt, že podľa § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. ... cena za jednotku takto dodanej elektriny a plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom v súvislosti s dodávkou elektriny alebo dodávkou plynu, ... predstavuje daňový doklad faktúra s celkovou (konečnou sumárnou cenou) vystavená spoločnosťou, nie je dielčie ceny (za čiastkové dodania). Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. zároveň prikladá kópiu uzatvorenej Zmluvy medzi spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. a spoločnosťou, kde bolo dohodnuté, že dodávateľ zašle odberateľovi po skončení každého zálohovo fakturovaného obdobia spoločne za dodávku zemného plynu, za distribučné a prepravné služby a spoločnú čiastkovú vyúčtovaciu faktúru za všetkých 17 odberných miest, čo predstavuje daňový doklad ako jeden celok.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo svojom vyjadrení ďalej uviedla, že poskytla úradu k vysvetleniu a pochopeniu danej problematiky xls. súbor s názvom FA SO CARGO, kde je jasne vidieť, aký bol vývoj a uplatnenie zliav po jednotlivých odberných miestach. Skutočnosť, že zľavy boli prerozdelené po jednotlivých odberných miestach, pričom zľava mohla byť uplatnená pre spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. len v jednej sume titulom existencie len jednej odbernej zmluvy, nezmení výsledný fakt (náklad), že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. sa touto činnosťou neobohatila a za všetky odberné miesta zaplatila v daňovom doklade zmluvnú jednotkovú cenu Eur/MWh. Ďalej spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. k vysvetleniu uviedla, že vykonala refakturáciu z faktúr od spoločnosti podľa najlepšieho vedomia a svedomia pri dodržaní nákupnej ceny a neprišlo k poškodeniu našich konečných zákazníkov. ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo vyjadrení apelovala, že vzhľadom na zložitosť činnosti a personálnu náročnosť, doposiaľ nevykonávala a ani aktuálne neplánuje v budúcnosti vykonávať regulovanú činnosť „dodávka a distribúcia plynu“ v sieťových odvetviach na základe povolenia na podnikanie v energetických odvetviach v zmysle platnej legislatívy, t.j. ako ziskovú činnosť.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 656/2004 Z. z. je podnikaním v energetike výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 656/2004 Z. z. podnikat' v energetike možno len na základe povolenia, pričom v § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. je uvedené, že podnikaním v energetike nie je výroba a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka plynu pre iné fyzické osoby alebo právnické osoby za nákupné ceny bez akéhokoľvek

ďalšieho zvýšenia, kde cena za jednotku takto dodaného plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom v súvislosti s dodávkou plynu, ak nejde o podnikanie podľa osobitného predpisu.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., účinného od 01. 09. 2012, podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu. Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikáť v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti. Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia, pričom podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodaného plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takúto dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo svojom vyjadrení uviedla, že si dovoľuje poukázať na ustanovenie § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z., podľa ktorého cena za jednotku takto dodanej elektriny a plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom v súvislosti s dodávkou elektriny alebo dodávkou plynu, čo predstavuje daňový doklad faktúra s celkovou (konečnou sumárnou cenou) vystavená spoločnosťou, nie je dielčie ceny (za čiastkové dodania).

Spoločnosť v roku 2012 dodávala plyn spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s., pričom vystavovala mesačné vyúčtovacie faktúry za dodávku a distribúciu plynu. Mesačné vyúčtovacie faktúry obsahovali rozpis jednotlivých odberných miest, do ktorých bol dodávaný plyn s uvedením množstva dodaného plynu, zľavy v zmysle dohodnutej zmluvnej ceny a celkovej sumy za dodávku.

Tým, že spoločnosť vo vyúčtovacích faktúrach uviedla jednotlivé odberné miesta s konkrétnou spotrebou, zľavou a celkovou sumou za dodávku plynu, bola spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. povinná v súlade s § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z., ako aj s § 4 ods. 2 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z., fakturovať odberateľom na konkrétnom odbernom mieste dodávku plynu za cenu rovnakú ako v daňovom doklade vystavenom v súvislosti s dodávkou plynu od dodávateľa plynu spoločnosti Z uvedeného vyplýva, že pokiaľ spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. nakupovala plyn od dodávateľa plynu spoločnosti do odberného miesta SKSPDIS000130010078 za jednotkovú cenu Eur/kWh, bola povinná fakturovať odberateľovi plynu rovnakú jednotkovú cenu za dodávku plynu.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo svojom vyjadrení uviedla, že spoločnosť prerozdelená zľavy po jednotlivých odberných miestach, pričom zľava mohla byť uplatnená pre spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. len v jednej sume titulom existencie len jednej odbernej zmluvy. Spoločnosť pristúpila k prerozdeleniu zľavy kľúčom podľa výšky reálnej spotreby zemného plynu, čím sa do faktúr k odbernému miestu s najväčšou spotrebou premietla najväčšia percentuálna výška zľavy, ako to je v kontrolovanom odbernom mieste SKSPDIS000130010078 a naopak, k odbernému miestu s najmenšou spotrebou sa premietla najnižšia percentuálna výška zľavy. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. ďalej uviedla, že sa činnosťou dodávky plynu neobohatila a za všetky odberné miesta zaplatila v daňovom doklade zmluvnú jednotkovú cenu Eur/MWh.

Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. mala vedomosť o skutočnosti, že na základe prerozdelenia zliav po jednotlivých odberných miestach na vyúčtovacích faktúrach za dodávku plynu od dodávateľa plynu spoločnosti, došlo k nárastu jednotkovej ceny za dodávku plynu u jedného odberného miesta a poklesu jednotkovej ceny za dodávku plynu u iného odberného miesta. Na základe uvedenej vedomosti mala spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. požadovať od dodávateľa plynu spoločnosti opravu týchto vyúčtovacích faktúr s tým, že by bola poskytnutá zľava v zmysle dohodnutej zmluvnej ceny uplatnená z celkovej vyfakturovanej sumy,

čím by výška poskytnutej zľavy nerovnomerne nepostihla jednotkové ceny na jednotlivých odberných miestach. Takto by spoločnosť fakturovala pre každé jedno odberné miesto cenu za dodávku plynu v súlade s vysúťaženou cenou, ktorá by bola následne odberateľom plynu refakturovaná v súlade s platnou legislatívou.

Tým, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. akceptovala takto vystavené vyúčtovacie faktúry od dodávateľa plynu spoločnosti, bola povinná vykonávať refakturáciu dodaného plynu odberateľom za cenu rovnakú aká je uvedená v daňovom doklade, t.j. za cenu dodávky plynu uvedenú na vyúčtovacej faktúre pre každé odberné miesto samostatne. Nakoľko spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. uplatňovala pri fakturácii za dodávku plynu výslednú priemernú jednotkovú cenu za všetky odberné miesta spolu, došlo na jednej strane k obohateniu jedného zákazníka, keďže mu bola na odbernom mieste fakturovaná nižšia cena ako na faktúre od spoločnosti, a na strane druhej došlo k poškodeniu druhého zákazníka, nakoľko mu bola na odbernom mieste fakturovaná vyššia cena ako bola fakturovaná spoločnosťou

Na základe vyššie uvedených skutočností je preukázané, že v roku 2012 spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. dodávala plyn odberateľovi plynu do odberného miesta č. 1330006, pričom spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo fakturácii za dodávku plynu navýšila jednotkovú cenu proti nákupnej od dodávateľa plynu spoločnosti, na základe čoho nie je možné na predmetnú dodávku plynu aplikovať ustanovenie § 4 ods. 2 zákona č. 656/2004 Z. z. a § 4 ods. 2 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. tak v roku 2012 podnikala v energetike bez toho, aby bola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu aj napriek tomu, že v zmysle zákona č. 656/2004 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z., podnikáť v energetike možno len na základe povolenia vydaného úradom. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. tak v uvedenom období vykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu v rozpore s platnou právnou úpravou vyplývajúcou zo zákona č. 656/2004 Z. z. a zo zákona č. 251/2012 Z. z.

Tak ako úrad uviedol vo svojom stanovisku k vyjadreniu k zisteniam uvedeným v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s., ktoré je súčasťou protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014, tak aj správny orgán zotrváva na porušení povinností vyplývajúcich z právnych predpisov preukázaných kontrolou. Na základe skutočností uvedených v odôvodnení tohto rozhodnutia je preukázané, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v roku 2012 podnikala v energetike bez toho, aby bola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka plynu (bod 3. výroku tohto rozhodnutia).

Skutočnosti uvedené spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo vyjadrení k zisteniam uvedeným v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014, ako aj skutočnosti uvedené spoločnosťou ŽS Cargo Slovakia, a.s. vo vyjadreniach predložených úradu v priebehu vykonávanej kontroly boli správnym orgánom pri vydávaní tohto rozhodnutia zohľadnené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušení zákona preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 900,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušení správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012 (bod 1., 2. a 3. výroku tohto rozhodnutia) a v roku 2013 (bod. 4. výroku tohto rozhodnutia). Spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom

ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 boli spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. uložené opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to v zmysle bodu 2.1.1.1 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 vysporiadať s odberateľmi tepla v meste Nitra neoprávnene vyúčtovanú sumu vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla za rok 2009 vo výške eur, v zmysle bodu 2.1.1.1 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 113/2014 vysporiadať s odberateľmi tepla v meste Žilina neoprávnene vyúčtovanú sumu vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla za roky 2009 až 2011 vo výške eur a realizovať regulované činnosti dodávky plynu podľa vyhláseného rozsahu regulácie a spôsobu vykonania regulácie v súlade so zákonom o regulácii a osobitnými predpismi. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s., v ktorých tiež uviedla, že vzniknutý rozdiel pri fakturovaní variabilnej zložky maximálnej ceny tepla nastal nedopatrením (bod 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia). Správny orgán pri rozhodovaní vzal do úvahy skutočnosť, že dopustením sa správnych deliktov podľa bodu 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia boli dočasne zadržané finančné prostriedky odberateľov tepla v meste Nitra a Žilina, ako aj skutočnosť, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. vysporiadala s odberateľmi tepla v meste Nitra a Žilina neoprávnene vyúčtované sumy vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla za roky 2009 až 2011 v priebehu výkonu kontroly. Správny orgán tiež zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. v prípade správnych deliktov v bode 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia pristúpila k okamžitej náprave protiprávneho stavu po ich zistení, a to ešte v čase vykonávania kontroly. Tiež správny orgán prihliadol na snahu spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. odstrániť protiprávny stav v čo možno najkratšom čase v prípade správnych deliktov uvedených v bode 1., 2., a 4. výroku tohto rozhodnutia. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy aj dĺžku vykonávania regulovanej činnosti bez povolenia vydaného úradom na podnikanie v oblasti energetiky a taktiež skutočnosť, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. uvedenú činnosť nevykonávala za účelom dosiahnutia zisku (bod 3. výroku tohto rozhodnutia). Skutočnosť, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. nemá záujem v budúcnosti venovať sa vykonávaniu regulovanej činnosti dodávka plynu, na ktorú sa v zmysle platných právnych predpisov vyžaduje povolenie, bola zohľadnená. Správny orgán prihliadol pri ukladaní pokuty spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. aj na výšku neoprávneného vyúčtovania voči odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Nitra v sume Eur a voči odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v meste Žilina v sume Eur. Správny orgán prihliadol na vyjadrenie spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s., že porušenie zákona uvedené v bode 4. výroku tohto rozhodnutia bezodkladne odstráni a dá do súladu s platnou legislatívou. Správny orgán rovnako vzal do úvahy aj skutočnosť, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa bodu 4. výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením administratívnej povinnosti, ktorým nebola spôsobená žiadna škoda. Správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že ide o prvé porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. zo strany spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s. Správny orgán vzal do úvahy tiež fakt, že spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. bola v domnení, že svojou činnosťou neporušuje platné právne predpisy upravujúce reguláciu v sieťových odvetviach. Po zohľadnení výšky neoprávneného vyúčtovania a všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 04. 2012 (bod 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia), odo dňa 01. 01. 2012 do 31. 12. 2012 (bod 3. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 01. 01. 2013 (bod 4. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 900,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 1970/2015/BA zo dňa 20. 01. 2015 oznámil spoločnosti ŽS Cargo Slovakia, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27

ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť ŽS Cargo Slovakia, a.s. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 19. 05. 2014. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava